# Филэллин

***Ты позаботься об искусной гравировке.
 Величье, строгость в выражении лица.
 А диадему лучше сузить: лично мне
 претят широкие, парфянские, — ты знаешь.
 И надпись греческую сделай, как обычно,
 со вкусом, в меру, без напыщенных излишеств —
 чтоб ложно не истолковал проконсул,
 во все он лезет, обо всем доносит Риму, —
 но быть, конечно, надписи почетной.
 На обороте — очень что-нибудь такое:
 торс дискобола, например, эфеб прекрасный.

Всего же строже поручаю присмотреть я
 (Ситасп, забыть не вздумай, боже сохрани!),
 чтоб после гравировки «Царь», «Спаситель»
 изящно надпись бы легла «Филэллин».
 И ты не вздумай-ка острить на эту тему,
 что где тут эллины и как сюда попали,
 откуда позади Фраат и Загра вдруг эллины взялись?
 Поскольку нынче это пишут легионы
 гораздо больших даже варваров, чем мы,
 и мы напишем, мы других ничем не хуже.
 И наконец, не забывай, что иногда
 и к нам из Сирии софисты забредают,
 и стихоплеты, и другие в этом роде.
 Так вот и мы не чужды эллинского духа.***